2026年8月31日

お客さま各位

亀有信用金庫

在留外国人の方へのお知らせ

平素より当金庫をご利用いただき、誠にありがとうございます。

さて、お取引いただいております在留外国人の方、また、在留外国人の方を雇用されている事業者様へ下記についてお知らせいたします。

記

1．預貯金口座の売買・譲渡について

近頃、ご自身が使用しなくなった預貯金口座を他人に譲渡し、特殊詐欺等の犯罪に利用されるケースが発生しております。有償・無償問わず、預貯金口座の売買・譲渡等は犯罪となります。預貯金口座の譲渡等はお客さまご自身が意図せず犯罪に関与してしまう可能性があるため、預貯金口座（キャッシュカード・通帳）の売買・譲渡は絶対に行わないようお願いいたします。

2．届出事項の変更について

お客さまの住所・在留期限・在留資格・勤務先等に変更があった場合は、お取扱店までご連絡ください。

以　上

亀有信用金庫

銀行口座（キャッシュカード・通帳）を他の人にあげたり売ったりすることは犯罪です。絶対にしないでください。

住所、在留期限や在留資格、仕事先などの情報に変更があった場合は、口座を作った銀行にすぐに連絡してください。

It is a CRIME to sell or give a bank account without just cause.

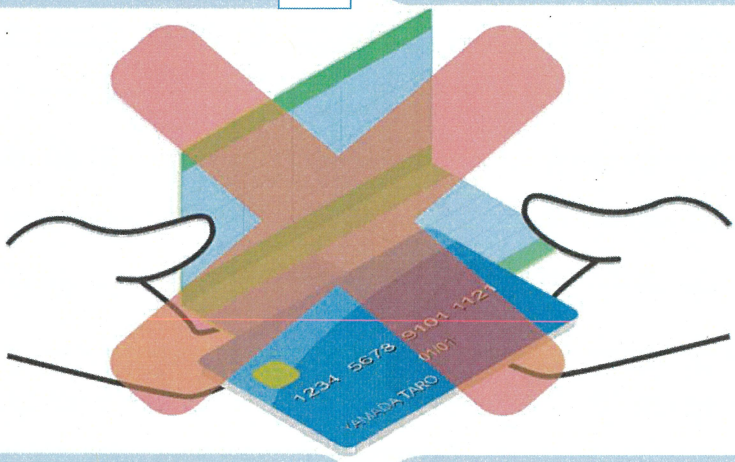
If there is any change in your information such as address, period of stay, status of residence and place of work, you should immediately contact the bank with which you have an account.

英語

买卖、转让银行帐户（提款卡、现金磁卡、储蓄存折）是非法行为，请不要做。

如果您地址、在留期限、在留资格以及工作单位有改变，请立即跟开户银行联络。

中国語



은행계좌 (현금카드 · 통장) 의 매매 , 양도는 범죄입니다 . 절대로 하지 마십시오.

주소나 체류기간 , 체류자격 , 직장 등의 정보가 변경되면 계좌를 만든 은행에 즉시 연락하십시오 .

韓国語

Ipinagbabawal ang pagbebenta o pagbibigay ng account sa bangko (pati ng ATM card at bankbook sa ibang tao).

Kapag nagkaroon ng pagbabago sa impormasyon tulad ng adres, panahon ng pananatili, pinagtatrabahuhan atbp., mangyaring ipa-alam agad ang mga ito sa bangko kung saan nabuksan ang account.

タガログ語

Việc mua bán hoặc chuyển giao tài khoản ngân hàng (bao gồm thẻ rút tiền mặt, sổ ngân hàng) là hành vi phạm tội.

Trường hợp có thay đổi các thông tin như địa chỉ, thời hạn lưu trú, tư cách lưu trú, nơi làm việc v.v... hãy nhanh chóng liên lạc báo với ngân hàng mà bạn đã mở tài khoản.

ベトナム語

É crime vender, comprar ou transferir uma conta bancária (cartão de conta corrente/ caderneta bancária).

Se houver alguma alteração nas informações como endereço, período de permanência, status de residência, local de trabalho, etc., entre em contato imediatamente com o banco onde você abriu a conta.

ポルトガル語

ISA 世界をつなぐ。未来をつくる。出入国在留管理庁 Immigration Services Agency

金融庁 Financial Services Agency

文部科学省

警察庁 National Police Agency